UNIVERSITÀ PER STRANIERI DANTE ALIGHIERI DI REGGIO CALABRIA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA SOCIETÀ
E DELLA FORMAZIONE D'AREA MEDITERRANEA

A.A. 2023/2024
Syllabus

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN:
"MEDIATORI PER L'INTERCULTURA E LA COESIONE SOCIALE IN EUROPA (L-39)"

Denominazione insegnamento
Italiano: Lingua araba I
Inglese: Arabic language I

Settore Scientifico-Disciplinare (denominazione completa e sigla): Lingua e letteratura araba L-OR/12

CFU: 9

Docente: Ilenia Licitra

E-mail: i.licitra@unidarc.it

Prerequisiti (Conoscenze richieste per accedere all'insegnamento)

Italiano:
nessun prerequisito

Inglese:
no prerequisites.

Obiettivi del corso
Italiano:

- conoscere di base della fonetica, dell'ortografia e delle strutture sintattiche dell'Arabo Standard.
- saper leggere, comprendere e tradurre semplici testi vocalizzati in Arabo Standard;
- saper scrivere semplici frasi adoperando i caratteri alfabetici della lingua araba.
- saper discutere gli argomenti e i testi oggetto del corso di studio.
- capacità di comprendere e utilizzare espressioni quotidiane di uso frequente in Arabo Standard, nonché frasi semplici per soddisfare esigenze immediate.

Inglese:
- knowledge of the basic phonetic, morphological and syntactical structures of the Standard Arabic language;
- ability to read, understand, and translate simple vocalized texts in Standard Arabic;
- ability to write simple sentences using the alphabetic characters of the Arabic language.
- ability to discuss the contents of the texts considered during the lectures
- ability to understand and use everyday expressions in Standard Arabic as well as simple sentences to meet immediate needs.

Contenuti del corso (Specificare gli argomenti)

Italiano:

Grammatica

Elementi base di fonologia, morfologia e sintassi dell'arabo standard:

- introduzione all'arabo moderno standard;
- alfabeto: ortografia, pronuncia e segni grafici;
- radice e forma;
- le parti del discorso;
- uso dell'articolo;
- i pronomi personali soggetto e complemento;
- i nominali (genere, numero);
- al-iḍāfa;
- aggettivi e loro concordanze;
- la frase nominale;
- introduzione alla proposizione verbale e alla coniugazione dei verbi sani di prima forma.

Comunicazione e cultura

- elementi di conversazione in Lingua Araba Standard (formule di saluto, presentarsi, la famiglia, i colori, gli alimenti)
- elementi di cultura e letteratura araba (la Lega degli Stati Arabi, i media nei paesi arabi, la tradizione letteraria)

Inglese:

Grammar

Basic elements of phonology, morphology and syntax of standard Arabic:

- introduction to modern standard Arabic;
- alphabet: spelling, pronunciation and other symbols;
- roots and patterns;
- the parts of the speech;
- use of the article;
- the personal pronouns (subject and complement);
- the names (gender, number);
- al-idafa;
- adjectives and their concordances;
- the nominal sentence;
- introduction to the verbal sentence and to the conjugation of "healthy" verbs of the first form.

Culture and communication

- basic conversation in Standard Arabic (greetings, introductions, family, colours, food)
- topics of Arab culture and literature (the League of Arab States, the media in Arab countries, the literary tradition)

Modalità d'esame

Italiano:

Prova scritta (propedeutica alla prova orale) con esercizi di lessico e grammatica;
Prova orale riguardante i testi e gli argomenti di lingua e cultura trattati al corso.

Inglese:

Written test (preliminary) based on vocabulary and grammar exercises;
Oral test concerning the texts and topics covered during the lectures.

Criteri di valutazione

Italiano:

- abilità di lettura (pronuncia e vocalizzazione);
- comprensione, scritta e orale, di semplici frasi formulate sugli argomenti trattati durante il corso;
- padronanza delle strutture sintattiche oggetto di studio;
- padronanza del lessico appreso durante il corso;
- capacità di riflessione e di esposizione sugli argomenti di cultura trattati durante il corso.

Inglese:

- reading (pronunciation and vocalization);
- listening and reading comprehension of simple sentences formulated on the topics covered during the lectures;
- capability to use syntactic structures;
- lexical proficiency;
- capability to reflect on and discuss the topics of culture covered during the lectures.

Risultati di apprendimento attesi

Conoscenza e capacità di comprensione

Italiano:

Lo studente dovrà conoscere l'ortografia dell'alfabeto arabo, conoscere e comprendere gli elementi basilari della morfologia e della sintassi dell'Arabo e ed essere in grado di comprendere alcune espressioni di base e semplici frasi in Arabo Standard sufficienti a comunicare in forma essenziale su argomenti quotidiani e sui bisogni immediati.

Inglese:

the student should know the spelling and pronunciation of the Arabic alphabet, know and understand the basic elements of Arabic morphology and syntax and be able to understand some basic everyday expressions in Standard Arabic as well as simple sentence to meet immediate needs.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Italiano:

lo studente dovrà essere in grado di applicare le conoscenze linguistiche acquisite per relazionarsi in Lingua Araba Standard in semplici contesti quotidiani, adoperando correttamente le strutture morfosintattiche oggetto del corso.

Inglese:

the student should be able to apply their linguistic knowledge in simple everyday contexts, correctly using the morphosyntactic structures of the Standard Arabic covered by the course unit.

Autonomia di giudizio

Italiano:

Lo studente dovrà essere in grado di analizzare i propri bisogni educativi, individuando eventuali difficoltà nella comunicazione e nella comprensione degli argomenti del corso, così da presentarli al docente e poter accogliere suggerimenti e indicazioni per applicare strategie appropriate e metodi di studio volti favorire il proprio apprendimento.

Inglese:

The student should be able to analyse their educational needs, identifying any difficulties in communicating and understanding the topics of the course unit, in order to present them to the lecturer and accept suggestions and indications for applying appropriate strategies and study methods aimed at promoting their own learning.

Abilità comunicative

Italiano:
Lo studente sarà in grado di esprimersi in Lingua Araba Standard per formulare semplici enunciati relativi a situazioni comunicative quotidiane.

Inglese:
The student should be able to express themselves in Standard Arabic Language to formulate simple statements relating to everyday communicative situations.

Capacità di apprendimento
Italiano:
Lo studente svilupperà un metodo di studio atto ad organizzare e svolgere autonomamente le attività di applicazione individuale o di gruppo proposte dal docente.

Inglese:
The student should be able to develop an appropriate study method to organize and independently carry out the individual or group activities proposed by the lecturer

Attività di apprendimento previste e metodologie d'insegnamento
Italiano:
La didattica sarà di tipo interattivo ed erogativo. L'insegnamento sarà strutturato per rispondere alle esigenze del discente. Le attività comprenderanno lezioni frontali, esercizi di lettura, ascolto, conversazione, attività di *role playing*.

Inglese:
Lectures will be interactive and traditional. The course unit will be built to respond to the student's educational needs. It will include frontal teaching, reading, listening and conversation, role playing.

Materiali di studio
Italiano:
- manuali e grammatiche di riferimento;
- dizionari cartacei e on-line;
- materiale audio e video;
- materiale integrativo fornito dalla docente;
- siti web.

Inglese:
- manuals and grammars;
- paper-based and online dictionaries;
- audio and video material;
- supplementary material provided by the lecturer;
- Websites.

Testi d'esame:

1. L.W. Deheuvels (rad. It. a cura di A. Ghersetti), *Grammatica araba. Manuale di arabo moderno con esercizi e CD Audio per l'ascolto*. Zanichelli (vol. I).
2. Dizionario Arabo-Italiano / Italiano-Arabo Baldissera, Zanichelli.
3. Materiali integrativi forniti dal docente.

Gli studenti non frequentanti, sono invitati a contattare il docente almeno tre settimane prima dell'esame per ricevere indicazioni in merito ai materiali integrativi forniti durante il corso.

Didattica innovativa (strategie di insegnamento e apprendimento previste)

Italiano:
l'insegnamento prevede un ampio utilizzo della piattaforma e-learning e della didattica interattiva, anche attraverso software didattici e attività ludiche. Verranno forniti video, audio, e letture di cui discutere a lezione, dispense riassuntive, glossari relativi a semplici situazioni comunicative quotidiane, approfondimenti, letture consigliate e siti web utili.

Inglese:
The course unit involves a wide use of the e-learning platform and interactive lectures, also through educational software and games. Video and audio material, and readings to be discussed with the lecturer, summary handouts, glossaries concerning simple daily communicative situations, extension material, recommended readings and useful websites will be provided.

Didattica innovativa (software o applicazioni utilizzati) (*se rilevante)*

Italiano:
Al-maany: dizionario arabo-inglese
Al-Jazeera learning (Beginners-Elementary)
CD-ROM Eurotalk (Standard Arabic)

Inglese:
Al-maany: Arabic-English dictionary
Al-Jazeera learning (Beginners-Elementary)
CD-ROM Eurotalk (Standard Arabic)

Terza missione - Obiettivi Agenda 2030
Italiano:
l'insegnamento sostiene gli obiettivi dell'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile, pertanto mira a promuovere la tolleranza, il rispetto per la diversità e le pari opportunità. Le lezioni si focalizzeranno – tra le altre cose – su temi come la storia e la civiltà dei paesi arabo-islamici, il rapporto tra la religione e le comunità, i diritti umani, la condizione femminile nei paesi arabi. Obiettivo di questo insegnamento è di contribuire a creare un ponte di collegamento tra le due sponde del mediterraneo, favorendo il dialogo e la conoscenza interculturale.

Inglese:
This course unit supports the goals of the UN's Agenda for sustainable development, therefore, it aims to promote tolerance, respect for diversity and equal opportunities. Lectures will focus also on topics like the history and civilization of Arab-Islamic countries, the relationship between religion and communities, human rights, and women's condition in Arab countries. The course unit also aims to contribute to the dialogue between the two sides of the Mediterranean Sea, by promoting intercultural knowledge and encouraging respect and dialogue.

Terza missione - Obiettivi UNIDA4Health

Italiano:
L'insegnamento aderisce agli obiettivi del progetto UNIDA4Health e contribuisce alla diffusione della cultura, del benessere e della salute attraverso percorsi laboratoriali, materiali divulgativi e di approfondimento ecc.

Inglese:
The course unit intends to adhere to the goals of the UNIDA4Health project and contribute to the dissemination of the culture of well-being and health through dedicated seminars, workshops, informative and additional study materials, etc.

Criteri per l'assegnazione della tesi di laurea

Italiano:
Aver superato l'esame di Lingua araba I, qualità della proposta di tesi (presentata attraverso in un elaborato scritto, comprendente lo stato dell'arte, una proposta di scaletta e la bibliografia essenziale).

Inglese:
To have passed the exam of Arabic language I, quality of dissertation proposal (presented through a written paper including the state of the art, a list of points to deal with and the essential bibliography).